

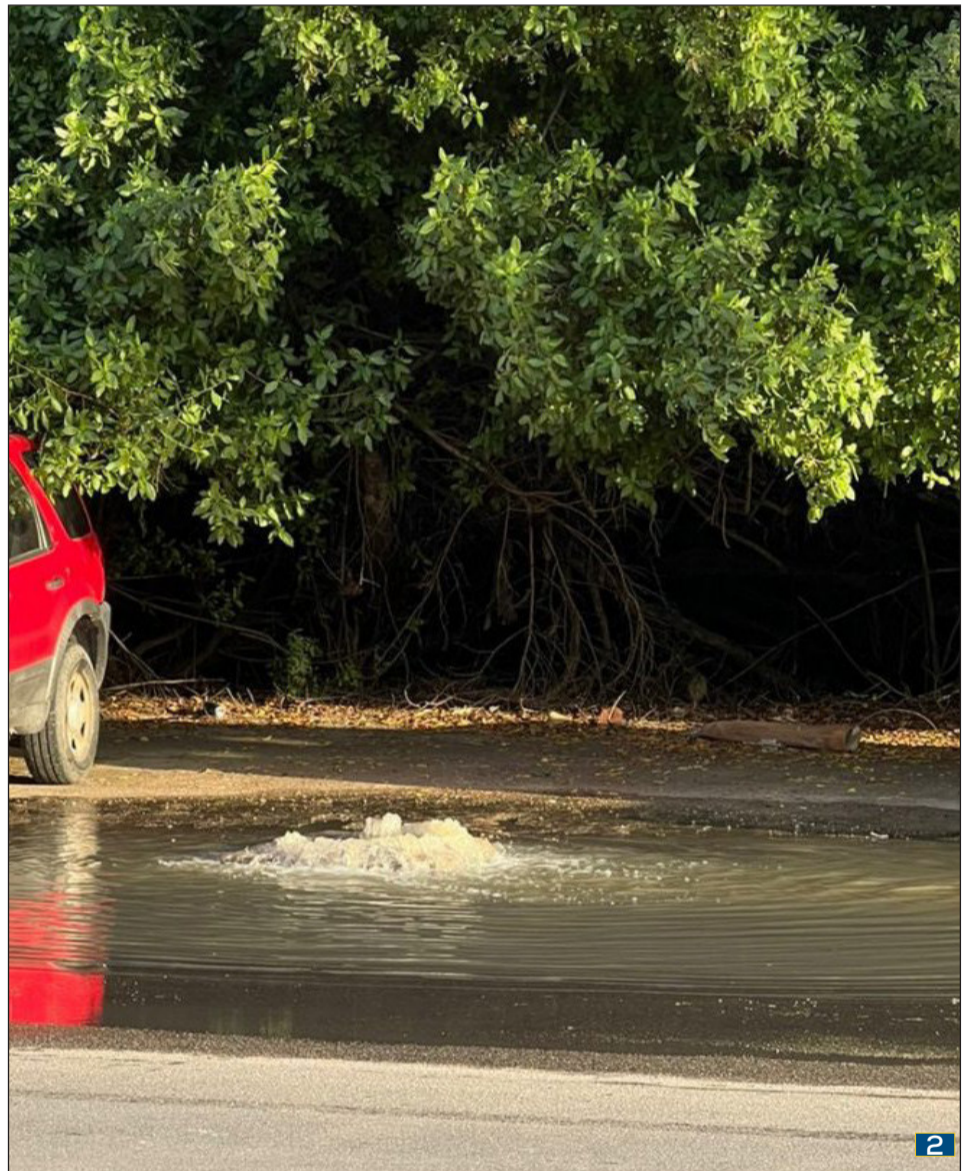
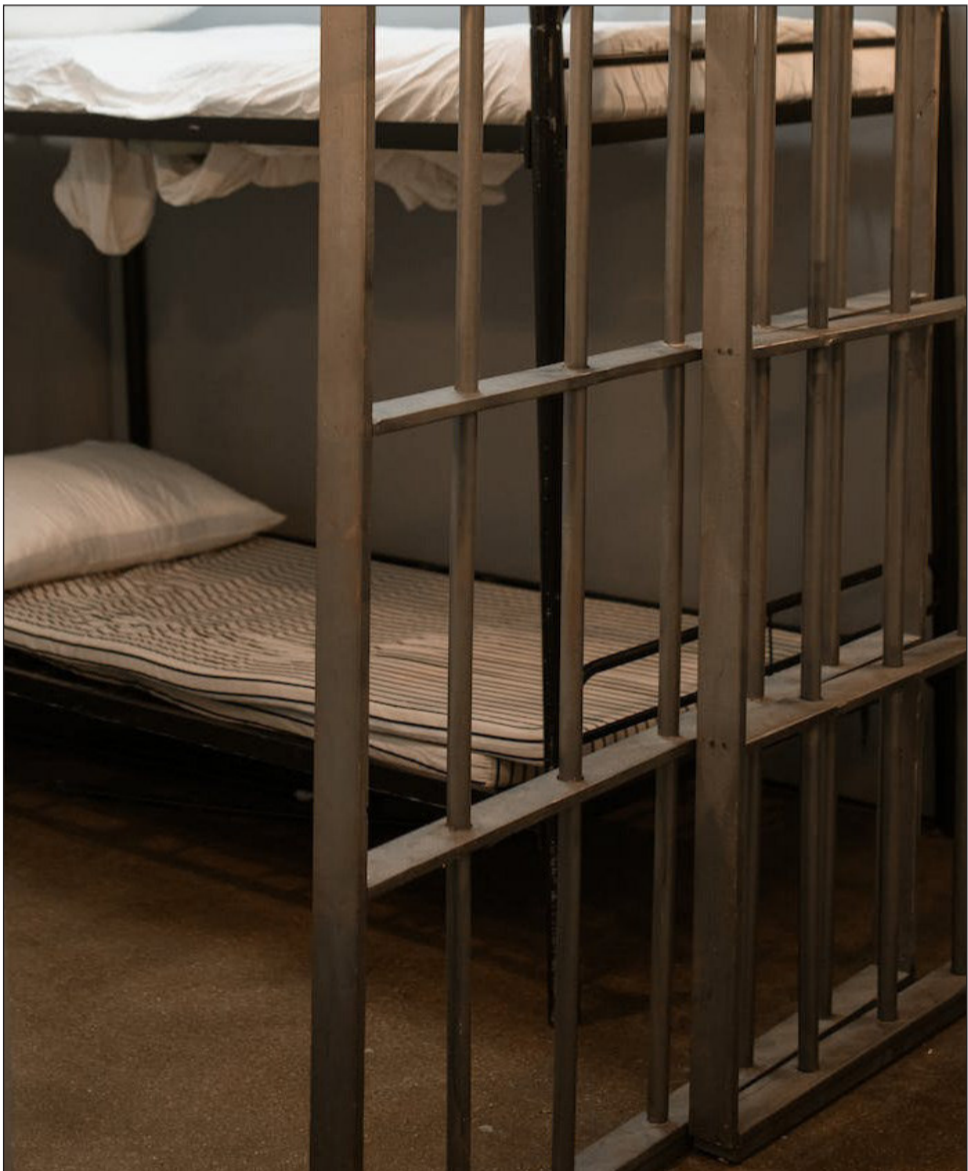


# AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

PA 2024 DOS RETO GRANDI

## KIA BIRANDO OBSTACULO PA HUSTICIA Y AWA STINKI TA ATENTADO CONTRA TURISMO



**CONTRARIO NA SITUACION NA CORSOU**  
**HOPI CASO DI GRIEP NA**  
**ARUBA PA ALGUN SIMAN**  
**CABA PERO NO ALARMANTE**

**INSCRIPCION TA HABRI**  
**PA TUR MUCHA CU TA BAY**  
**CUMINSA KLEUTER E**  
**PROXIMO AÑA ESCOLAR**

**LEYENDA DI FUTBOL**  
**ALEMAN FRANZ**  
**BECKENBAUER A FAYECE**

**Stop Searching for Content!**

Find and access content based on *what it is*, not where it is saved



**M-Files**<sup>®</sup>

Intelligent Information Management

- System Neutral, Metadata Driven
- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows
- Seamless Integration with Microsoft Office and more

**VCC**  
International NV

Tel. 583-7072 | [info@vcc-int.com](mailto:info@vcc-int.com) | [www.vcc-int.com](http://www.vcc-int.com)

Pa 2024 dos reto grandi

# KIA birando obstaculo pa husticia y awa stinki ta atentado contra turismo

**A**ña a bolter pero en realidad tin poco asunto nobo cu ta brinda un tiki di anticipacion positivo pa aña 2024 ya cu tin retonan hopi serio cu ningun caminda Gabinete Wever Croes II a duna indicacion cu nan lo soluciona esaki.

Dos problema serio cu tin na e momentonan aki pero cu ta data for dia luna caba for di 2023, ta e situacion cu husticia a bin ta pasando aden y pa cual ainda no tin solucion na bista. Mientras cu ambos ta problema serio, mester menciona cu e situacion cu tin na KIA caminda ya no tin espacio mas pa cera esunnan cu viola leyman existente, e forma con e prizon a bin ta decayendo ta algo hopi preocupante ya cu henter e compleho ti KIA ta den mal estado y practicamente tin cu bisa cu e centro aki ya no ta apto pa cera hende den dje.

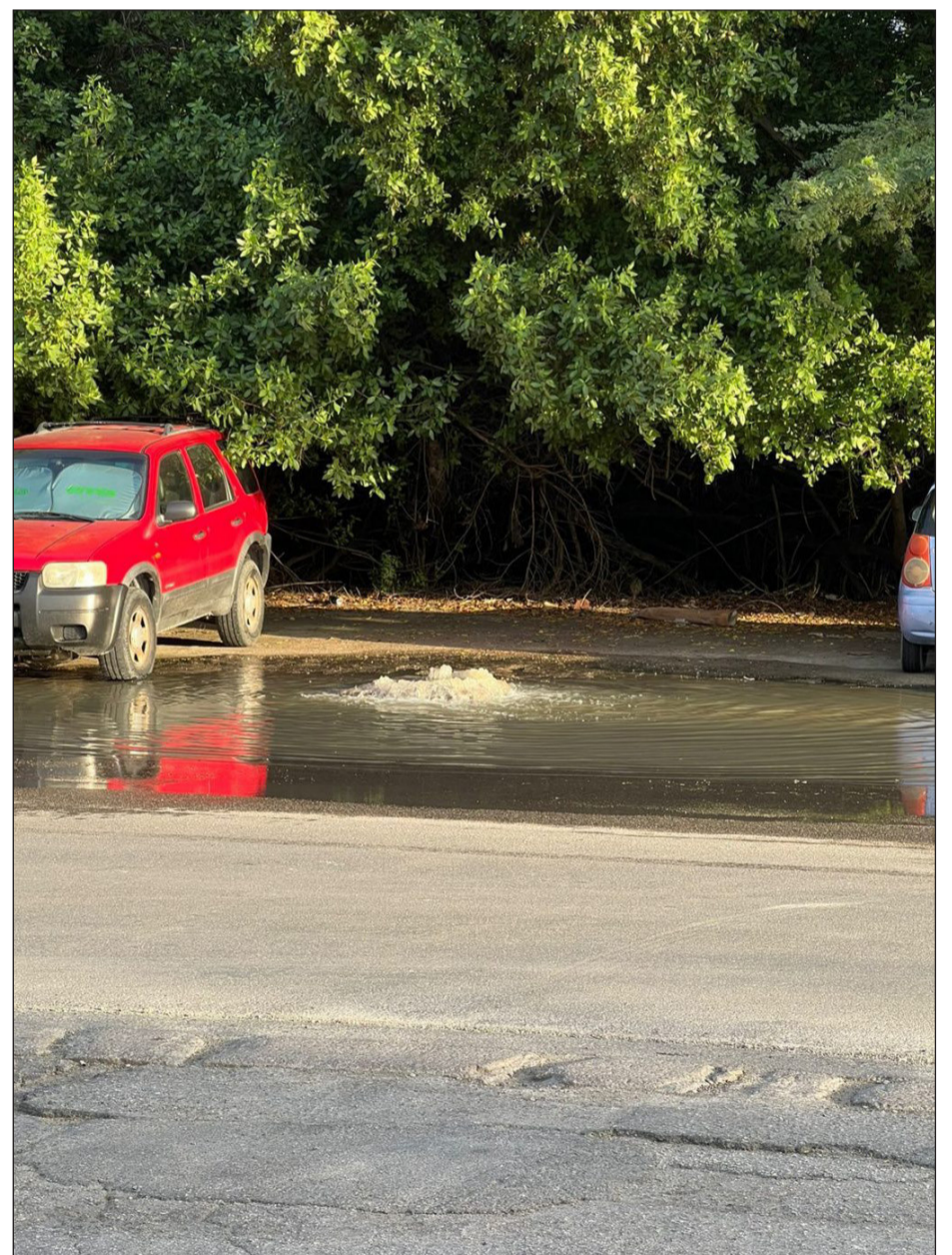
E falta di espacio pa detene hende ta pone cu henter e sistema hudicial a bin ta adaptando su mes na e escasez aki di fondo necesario pa drecha of construi un prizon nobo ya cu gobierno di Aruba tin un conflicto hibando cu Hulanda cu ainda no tin solucion y lo no haya ningun prestamo por lo pronto.

Un solucion lo tabata di converti henter e proyecto di renovacion di KIA den e asina yama 'PPP project' pero ta mesun Gabinete Wever Croes II aki a firma un acuerdo cu gobierno Hulandes cu e lo no bin cu mas proyectonan di PPP.

Lo ta straño di henter e posicion tuma aki pa gobierno di Aruba ta e hecho cu e sistema di PPP si ta ser ehecuta na Hulanda y na varios otro pais grandi rond mundo ya cu esaki ta un di e sistemanan mas facil pa yega na fondo pa ehecuta proyectonan grandi.

Fuera di KIA tin otro reto hopi grandi cu ta loke ta turismo di e pais, ya cu mientras cu e cantidad di bishitantenan ta sigui aumenta, varios hotel ta cla pa habri, tin un problema serio pa loke ta infraestructura di e pais, caminda careteranan tanto den e area turistico como rond di e isla cu ta conduci na atraccionnan di e isla, ta den super mal estado y no tin indicacion con gobierno lo bay yega na fondo pa atende cu henter e infraestructura aki, cu den ultimo shete aña, practicamente nada a ser haci na su renovacion of reconstrucion.

Tas dos asunto masha esencial mes pero ta asuntonan cu



por bira un problema serio pa pais Aruba si no atende y soluciona esakinan mas pronto posibel!!

Contrario na situacion na Corsou

# Hopi caso di griep na Aruba pa algun siman caba pero no alarmante

**D**i dos siman di aña 2024 a habri na Corsou cu varios alerta di institucionnan medico riba e isla, relaciona c'un aumento drastico di casonan di griep, esta influenza y na mes momento mas caso positivo di covid-19. E situacion a bira di tal indole cu departamento di salubridad di Corsou a cuminsa conseha tur hende pa haci uzo di 'mondkapje' pa asina evita cu ta sigui pega otro cu e griep nan menciona.

Ayera mainta prensa di Corsou a muestra riba e situacion di salud riba e isla caminda a anuncia tambe cu e departamento di epidemiologia di servicio di salubridad publico cu ta G&Gz ta colaborando cu un grupo di 10 dokter di cas y varios laboratorio pa asina formula un bista mas cla di e seriedad di e situacion aki.

Awor ta resulta cu un di e prome conclusion di e cooperacion aki a bin constata cu tin un aumento di casonan relaciona cu infeccion respiratorio den varios barrio rond di Corsou y a base di informacion ricibi di entre otro di e laboratorio ADC, ta muestra cu tin varios caso di pashentnan cu a wordo hospitalisa pa motibo di covid-19, influenza A y B y tambe e virus RSV cu ta 'respiratory scyntyal virus'.

Den fin di siman departamento di CMC a muestra cu tin un cantidad grandi di ciudadanonan cu a presenta na e centro medico di emergencia aki, cu kehonan respiratorio cu ta entre otro nistermento, tosamento fuerte, dolor di garganta pero tambe problema cu rosea y nan a ser atendi pa tur e kehonan aki.

Sinembargo e centro medico di emergencia aki a pone enfasis pa pashentnan atende nan situacion cu nan dokter di cas pa evita un aglomeracion innecesario n'e centro medio y si ta necesario dokternan di cas lo manera nan pashentnan pa trato mas avansa na CMC of nan lo wordo interna den hospital pa miho control y tratamiento.

Analizando e informacionnan for di Corsou por conclui cu a nota en berdad un aumento den casonan di griep pero ainda no tin un situacion cu ta for di control y cu ta rekeri medidanan mucho mas estricto.

## SITUACION ARUBA

Aki na Aruba tambe tin un situacion cu for di final di luna



di November hopi ciudadano a wordo contagia pa un griep formal, cu ta percursa pa tosamento, acumulacion di slijm den pecho y combina cu dolor di cabes y cu den corto tempo a plama bira mas hopi.

Te cu ayera departamento di salud di Aruba no a nota un situacion asina delicado of serio cu a rekeri pa bati alarma of algo por estilo, semper indicando cu lo ta bon pa tur hende den e tipo di desaroyonan aki, tuma precaucion propio y esunnan cu ser contagia pa e griep, cuida curpa y keda cas pa algun dia.

Generalmente tin hende ta papia tambe di probabel casonan di covid-19 aki na Aruba pero esaki momento tabata informacionnan veridico of oficial pero loke ta hungando un rol grandi sin duda den cantidad di casonan di contagio di griep, ta e hecho cu tin miles y miles di bishitantenan kibrando tur record den e 'high season' cu turismo di Aruba ta pasando aden y cu sin duda ta hungando un rol den e casonan aki.

Practicamente henter luna di December por a nota masha hopi hende cu griep, cu tosamento y otro sintomanan pero cual ta dura un siman te cu 10 pa e persona libra su mes di e griep aki.

E situacion ainda no ta delicado of serio cu Departamento di Salud Publico a haya ta necesario pa advertencianan pa cu esaki!

# Tiramento di piedra riba cas den Caya Balorian

**D**iamars anochi, dia 2 di januari, Centrla a dirigi patruya di Noord den Caya Balorian, caminda cu a tira piedra riba un cas. Eynan a papia cu e ocupante di fam. C., kende a declara cu full e cas tin bentana di glas (conoci como sunset) y cu un ke otor persona lo a tira piedra contra di e sunsetnan, kibrando esaki.

Segun C., el a scucha un zonido fuerte y a mira cu un auto shinishi di marca Suzuki modelo Swift cu glas getint, tabata aleha for di e luga. Ora el a bay mira rond, el a mira cu un bentana di baño tabata kibra, supuestamente door cu a tira piedra.

Dia 31 di december ultimo, algun persona desconoci lo a kibra caba bentana di su camber y dia 24 di december anochi, nan a kibra dos bentana di su porta di sala. Riba e dia ey, el a mira un auto shinishi, sea un Toyota Altezza of di marca similar, aleha for di e luga.

Mirando cu hende desconoci ya a kibra den tres ocasion su bentananan, a puntr'e si e lo tabatin problema cu un of mas persona y si e lo tabatin algun sospecho kendenan por t'e autornan di e destruccion.

El a indica cu e tin varios aña ta biba eynan y e no tabatin problema cu ningun hende. El a afirma cu fuera di esey, e



bisiñanan tin camara di video cu por a graba e autonan. Polis a controla e casnan di e bario y a tuma nota cu un cas den Caya Araroet, algu n casa panort di dje y tambe un cas den Caya Seida na comienso di e caya parti pazuid di dje, tabatin camara di video.

Tin di remarca cu dia 31 di december, nan a haya un piedra zu a uza pa kibra bentana di e camber. Polis ta sospecha cu lo a uza un stichi of algo parecido cu piedra pa kibra e bentananan. A conseha C. pa instala iluminacion adicional y mas cla.

Tambe p'e instala su propio camaranan di video. A tuma nota di e denuncia di vandalismo contra C. su cas.

## Ladron a bay cu cos dushi for di Gallo Rojo

**D**iaranson, dia 3 di januari, pa mas of menos 7'or y mey di mainta, e dama M., propietario di Gallo Rojo, a presenta na warda di polis pa haci un denuncia. El a declara cu pa mas of menos 11'or di anochi el a bandona e luga, lagand'e intacto y cera na yabi.

Su dia siguiente, pa mas of menos 5'or di mainta, su panadero a yega pa habri e tienda. El a nota e adicto ambulante S. ta bula e muraya di Gallo Rojo. Ora cu el a bay tira un bista den e tienda, el a ripara cu hende a drenta den e luga. Durante control, el a ripara cu tabatin seis bleki di lech'i condense benta abao tras di e porta di entrada di hero na man robes. Un di e blekinan tabata bashi. Despues e por a observa cu nan a bay tambe cu un boter di rom, un container di plastic cu hagelslag (muisjes) y un saco di chuculati.

Dicho mercancia nan a bay cu ne for di e cushina di e panaderia. M. ta sospecha cu e adicto ambulante lo a drenta den su negoshi y a bay cu e mercancia aki. No tabata prome biaha cu S. a drenta den e luga.

M. tin un video di e ultimo dia cu S. a kibra drenta su luga. Ora cu e caba di haci e luga limpi, e lo traha un lista definitivo di e articulonan cu a bay cu ne.



**Bin bishita nos y probecha!**  
Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3  
Telefon: 5646733 - 5653466  
E-mail: info@carlymar.com

# Inscripcion ta habri pa tur mucha cu ta bay cuminsa kleuter e proximo aña escolar

SKOA ta sigui cu su campaña anual di inscripcion pa tur mucha cu ta haci 4 aña den 2024. Inscripcion ta habri ainda y mayornan por inscribi nan yiunan pa asina sigura nan luga p'e proximo aña escolar.

## Con bo por inscribi na SKOA?

Por inscribi via nos website [www.skoa.aw](http://www.skoa.aw) completamente online. Por inscribi via e-mail door di manda SKOA un email na [aplicacion@skoaw.aw](mailto:aplicacion@skoaw.aw). Por inscribi via WhatsApp door di manda un mensahe directo na +297 7485995 y sigui e proceso pa completa e inscripcion. Pa mayornan cu ya caba tin yiu inscribi na SKOA por haci inscripcion di e yiu cu tin cu cuminsa kleuter via nos sistema di SAS. Ora di inscribi mester pone bon atencion ariba e documentonan cu ta necesario pa asina por cumpli cu e proceso di inscripcion di bo yiu.

Mayornan cu inscribi nan yiu ta haya un periodo di 6 siman pa



asina por cumpli cu e prome pago of pago completo di schoolgeld pa e aña escolar venidero. Despues di 2 siman, si e pago no a wordo completa, e cupo di inscripcion ta wordo cancela cu consecuencia cu no lo bay tin un luga sigura pa e yiu cuminsa kleuter e proximo aña escolar.

SKOA ta keda enfoca ariba e desaroyo y crecemento di nos muchanan y ta boga pa sigui brinda educacion di calidad pa asina prepara nos muchanan pa un bon futuro. SKOA t'ey pa guia tur mayor durante e proceso di inscripcion. Pa mas informacion tocante inscripcion y e scolnan di SKOA por bishita nos website [www.skoa.aw](http://www.skoa.aw) of por yama na liña directo 5231800.

# Alhambra

## CASINO AND SHOPS

Serving our guests for over 38 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino team members enjoy competitive pay and a fun work environment

**We are accepting applications for the following positions!**

### Player's Club Hostess

**Job Requirements:**

- Ability to interact effectively with people at various social levels and across diverse cultures.
- Knowledge of Player Tracking Systems preferred.
- Guest relations oriented.
- Able to work under pressure.
- Basic Knowledge of English, Spanish and Dutch.
- Able to work shifts, weekends and Holidays.
- Good communication skills.
- Outgoing Personality.
- Team work.

### Cage / Vault Supervisor

**Job Requirements:**

- High School with at least 5 years of practical Casino Cage experience, and/or comparable industry.
- Computer skills should include experience with a generalized accounting software application, windows-based spreadsheet and word processing.
- Problem solving ability and aptitude for leadership.
- Must possess good computer skills with knowledge of Microsoft Word and Excel.
- Knowledge of all policies and procedures.
- Must assist and give direction and moral support to the staff.
- Supervisor is the initial intermediary between staff disputes.
- Must be able to handle irregularities in the cage.
- Periodically, training of fellow employees will also be required.
- Keeps an accurate count of all incoming and outgoing transactions.
- Will make sure all copies are made and maintained to support summaries and reconciliation.
- Other job assignments as requested by management.

**We Offer:**

- Pleasant work atmosphere.
- Competitive salary.
- Attractive benefits.
- Opportunity to grow in the company.

### Bartender

**Job Requirements:**

- Basic Knowledge of English, Spanish and Dutch.
- Able to work shifts, weekends and Holidays.
- Good communication skills.
- Basic knowledge of beer, wine and spirits and be familiar with standard drink recipes.
- Basic math skills and have the ability to handle money.
- Outgoing Personality.
- Team work.

### Cleaner (Male / Female)

**Job Requirements:**

- Basic Knowledge of English, Spanish and Dutch.
- Able to work shifts, weekends and Holidays.
- Good communication skills.
- Preferable some experience with chemicals and cleaning products.
- Outgoing Personality.
- Team work.

### Security (Male)

**Job Requirements:**

- Must be able to prepare reports.
- Serious person and flexible with schedule.
- Knowledge in computers and Outlook is a plus.
- Good communication skills.
- Must be in good physical condition.
- Able to work all shifts, weekends and on holidays.
- First Aid and CPR knowledge are a plus.

### Slot Attendant

**Job Requirements:**

- Fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamentu.
- Able to work under pressure.
- Good communication skills.
- Applicants should be responsible, friendly, outgoing and service minded.
- Teamwork.
- Able to work multiple shifts and Holidays.
- Basic computer knowledge skills.
- Basic knowledge of casino slot gaming.

### Assistant Table Games Manager

**Job Requirements:**

- Minimum 5 years in managerial experience with Strong leadership and supervisory skills, with the ability to motivate and manage a team.
- Extensive knowledge and experience in casino game operations, rules, and procedures.
- Knowledge of all games.
- Strong math skills.
- Excellent customer service and organizational skills.

**Job Responsibilities:**

- Monitors games to ensure integrity and compliance with established policies, procedures and Gaming Guidelines.
- Maintains and replenishes bankrolls.
- Responsible for verifying fills, credit slips, opening and closing slips and markers pertaining to games in assigned area.
- Monitors, evaluates and records customer's gaming activities for rating purposes
- Other job assignments as requested by management.

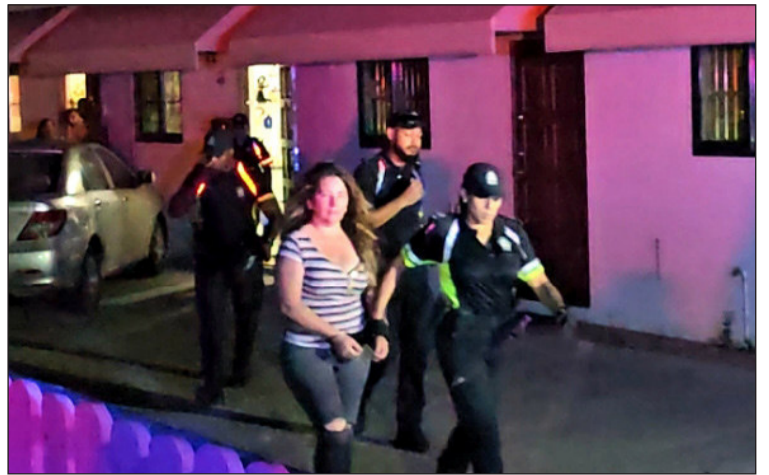
Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 8:00 a.m. - 4:00 p.m. or email: [J.Geerman@divisino.com](mailto:J.Geerman@divisino.com)

Attn. Ms. Jane Geerman - Human Resources Manager. **Please bring picture**

**Valid Government ID required. \* You will be required to take a drug test, before hiring \* Must be Aruban Citizen**

Problema di pareha

# Dama a hinca un homber



## EXECUTORIALE VERKOOP (AUCTION)

Executieveiling in opdracht van de hypotheekverstrekker; openbare verkoop krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba van de volgende onroerende zaken:

### Opal 12

het recht van erfpacht tot 2-10-2058 op een perceel domeingrond, 775 m<sup>2</sup>, gelegen te Rooi Santo, kadastraal bekend als 2-C-2390

**Inzetprijs: Afl. 1.363.200;**

Onderhandse biedingen niet meer mogelijk.

De openbare verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning op

**17 januari 2024, om 10:00 uur**

ten overstaan van notaris mr. **C.M.A. Helmeyer**, notaris in Aruba, in de veilingzaal van Surfside Marina (Dolphin Room) aan de L.G. Smith Boulevard 7 in Aruba.

#### Let op:

In het geval onderhandse bieding (nog) mogelijk is, kunnen potentiële kopers hun bieding(en) uitbrengen door het invullen van een door notariskantoor Helmeyer opgesteld biedformulier, met overlegging van een bankgarantie en geldig identiteitsbewijs. De bieding dient uiterlijk 14 dagen vóór datum van openbare veiling, schriftelijk en onvoorwaardelijk te worden ingeleverd op het kantoor van Notaris Helmeyer.

De veilingvoorwaarden zullen uiterlijk 8 dagen voor de verkoopdatum beschikbaar zijn op het kantoor van Notaris Helmeyer.

#### Notariskantoor Helmeyer

Elleboogstraat 11-13

Tel: 280-2020 / WhatsApp: 699-2820

veiling@notarishelmeyer.com / auction@notarishelmeyer.com

[www.notarishelmeyer.com](http://www.notarishelmeyer.com)

**D**iadomingo algo despues di 8or di anochi lo a surgi un problema entre un homber y un muhe na un apartamento na Montaña. E problema a bay completamente for di man na momento cu e dama a pasa man pa un obheto skerpi y a hinca e homber. Lagando e homber herida.

Presencia di polis mesora a wordo pidi na e adres, na yegada en berdad polis a bin topa cu e homber herida y a pidi di biaha pa presencia di ambulance.

Na yegada di ambulance nan a trata e homber na e sitio y despues a transport'e pa hospital pa un tratamiento medico mas avansa.

Tambe a pidi pa presencia di Slachtofferhulp. Dos agente femenino a presenta pa asina por a detene e dama cu a hinca e homber y tambe tuma e yiu/nan over cu a presencia tur cos.

Departamento tecnico tambe a wordo poni na altura.

Durante cu e dama tawata warda pa drenta den transportwagen por a scuche ta bisa cu e ta victima. E problema aki a pasa dilanti e yunan.

# Candela den cushina di cas



**D**ialuna atardi manera nan tawata bisa antes, Gai Cora a Canta. Informacion a drenta di un cas na candela den Tarabana. Polis cu a yega prome mesora a pidi pa brandweer cu urgencia, debi cu unda e candela ta tin boter di gas.

Dos unidad di Brandweer a yega y mesora a drenta den accion. Segun nos a compronde, e candela lo a cuminsa den cushina, o sea e stoof. A logra domina esaki, pero lamentablemente e huma si a causa toch basta daño.

Tur hende por a logra sali na ora for di cas. Na final Elmar a yega pa kita/controla e coriente. E cas a wordo habri pa di e manera ey e huma y holo sali.



SINCE 1989

## Boardwalk

• BOUTIQUE HOTEL ARUBA •

**We are looking for:**

### Purchasing & Cost Controller

Your skills

- > Experience in purchasing, cost control and/or accounting
- > Technology savvy
- > Fluent in English
- > Highly structured, detailed and organized
- > Able to report on data at hand

### Marketing & Guest Experience Specialist

Your skills


- > Experience in hotel marketing & guest experience
- > Technology savvy
- > Excellent verbal and written English communication skills
- > Bachelors degree in hospitality/hotel/ marketing or similar

**Join a team of driven hoteliers at the awarded “Best Small Caribbean Hotel”**

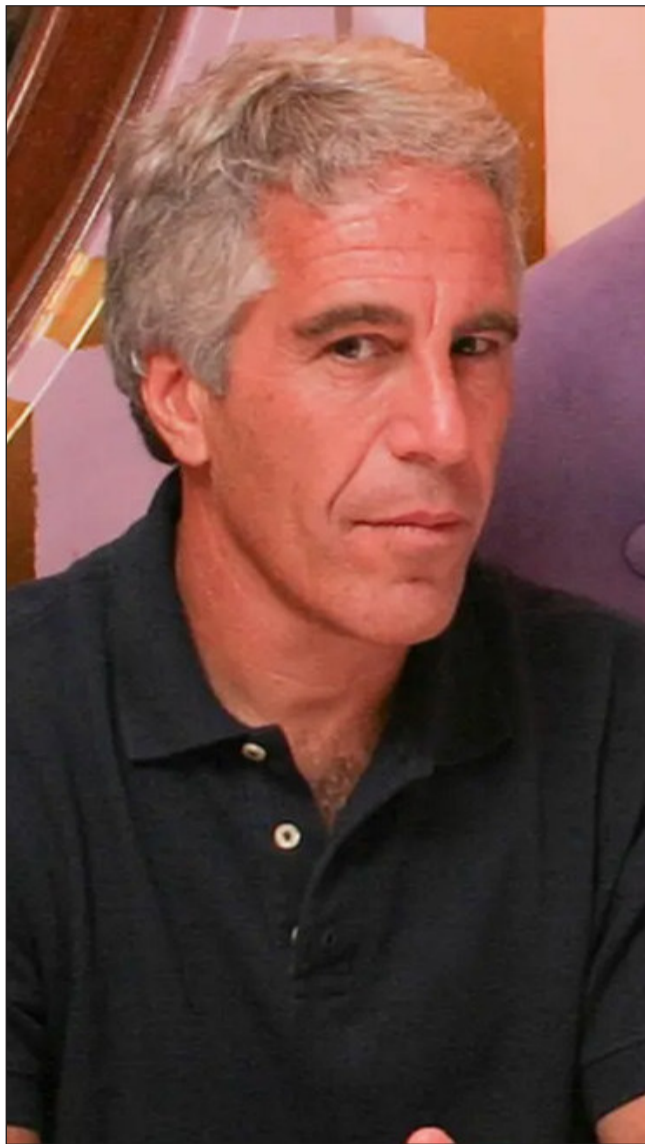
Boardwalk is an adults only family-run boutique hotel in the middle of a former coconut plantation, steps from Palm Beach Aruba. We are a unique Caribbean gem of 49 fully equipped private casitas in a lush tropical oasis filled with hammocks, tranquility zones, two pools, a cocktail bar, restaurant and our exclusive Boardwalk beach. You find us on the one happy island of Aruba, where it is summer all year round. We deliver personal & unique experiences so our guests can enjoy their vacation, exactly how they want it.

**How to apply?**

For more information go to [www.boardwalkaruba.com/careers](http://www.boardwalkaruba.com/careers)  
 Please send your resume and cover letter to:  
[jobs@boardwalkaruba.com](mailto:jobs@boardwalkaruba.com)  
 The deadline for submissions is 17 January 2024



# Di tres lote di documento di Epstein ta revela conexion famoso y detaye inkietante



**D**en un revelacion amplio di documento vincula na un demanda liga na Jeffrey Epstein, pedofiel acusa y empresario, a sali na cla mas detaye inkietante y conexion cu algun figura prominente. E documentonan ta bin di un demanda pa difamacion presenta na 2015 door di Virginia Robert Griffre, kende a acusa Epstein di a abusa sexualmente di dje tempo cu e tabata un menor cu ayudo di Ghislaine Maxwell.

E documentonan divulga, cu ta forma parti di e esfuersonan legal andando pa revelacion publico, ta inclui mas di 1300 pagina y ta envolve casi 200 nomber, incluyendo e acusadonan di Epstein, personalidad influyente, politico y mucho mas.

Entre e conexionnan mas notabel revela, e ex-empleado Juan Alessi, a menciona di a come cu Donald Trump na cas di Epstein na Palm Beach y di a reuni cu Bill Clinton den e avion di Epstein. Alessi tambe a cita encuentro cu prins Andrew y Sarah Ferguson. E documentonan ta indica e asociacion di Epstein cu e reinanan di beyesa di afo y un kimico ganador di Premio Nobel.

E nomber di e famoso mago David Copperfield a aparece como amigo di Epstein den un declaracion di Sarah Kellen,

un ex-empleado. N'e preguntanan riba si Copperfield y Epstein tabata recluta mucha muhe di un p'e otro, Kellen a opta p'e di Cinco Amienda (I pledge the fifth). Otro declaracion di Johanna Sjoberg a menciona Copperfield realizando algun triki di magia den e residencia di Epstein.

E nomber di Harvey Weinstein a aparece den un nota skirbi di 2005, indicando cu el a purba yama Epstein. No ta conoci si Weinstein lo a comete ningun delito relaciona cu Epstein.

E documentonan tambe a revela informacion inkietante, manera un acusacion cu Epstein a ricibi tres mucha di 12 aña pa su cumpleaños. Nadia Marcinkova, den un declaracion, a nenga di responde na pregunta riba e incidente aki. Colectivamente, e documentonan ta duna indicacion riba e socionan, e acusadonan y e incidentenan inkietante di Epstein, reafirmando e preocupacionnan riba su red extenso. Epstein a suicida den prizon na 2019, mientras cu e tabata warda huicio p'e cargonan di trafico sexual y Maxwell a wordo condena na 2021.

E revelacionnan di e ultimo publicacion aki di documento ta contribui n'e scrutinio continuo di e conexionnan di Epstein y e naturalesa inkietante di e actividadnan dentro di su orbita.



## Leyenda di futbol Aleman Franz Beckenbauer a fayece

**E**x-futbolista Aleman, Franz Beckenbauer, mundialmente conoci como “El Kaiser”, a fayece diadomingo ultimo na edad di 78 aña, su famia a informa. E ta considera como un di e miho hungadonan di futbol Aleman di tur tempo. Na 1974, el a dirigi su seleccion como capitan te n’e victoria pa Copa di Mundo. Despues na 1990, el a bolbe gana e torneo como coach. Didier Deschamps (Francia), Franz Beckenbauer (RFA/Alemania) y Mario Zagallo (Brasil), kende a muri diasabra ultimo, tabata e unico personanan den historia di mundial cu tabata campeon, tanto como hungado y coach.

Segun Daily Mail, e salud di Beckenbauer a empeora gradualmente den e ultimo temponan debi n’e enfermedad di Parkinson, demencia y problema di curason.



## Pa torneo grandi na Corsou Pizza Hut ta patrocina dos hungado pa “Dutch Caribbean 9-ball”

**T**T Sport Lounge e palacio di biyar situa na Tanki Leendert, lo ta sede di un grandioso evento di 9-ball pa proximo fin di siman riba dianan 13 y 14 di Januari.

Diasabra ta tuma luga tiramento di lot y torneo mes lo inicia pa 4’or di atardi. Na mes momento tin cu apunta cu Pizza Hut Aruba, cu semper a sostene deporte, e biaha aki ta patrocinando dos premio grandi. E torneo lo ta uno abierto y no mester paga inscripcion, simplemente mester por realisa e biahe pa e torneo internacional cu lo tuma luga proximamente na Curaçao for di 1 te cu 3 di Maart 2024, den representacion di Aruba.

E finalistanan na Aruba ta garantiza di pasashi y inscripcion, caminda e Campeon di e torneo aki na Aruba, fuera di haya pasashi gratis pa Corsou, e gastonan di estadia na hotel tambe lo ta completamente gratis.

Dutch Caribbean mes cu e aña aki a muda pa pa Curadise, ya caba tin confirma un total di 70

hungado di Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten, Guyana, Trinidad y Hulanda cu lo participa den e torneo internacional grandi aki. Fanaticada di biyar ta invita pa yega e centro di biyar TT Sport Lounge e proximo fin di siman aki y asina disfruta di e nivel mas halto di biyar cu tin na Aruba. Pa registra pa e torneo por tuma contacto cu Jason Kock na T&T Billiards y pone bo nomber pa participa.

**VAMOS A  
COLOMBIA  
BOGOTA  
CALI  
MEDELLIN**

**ARUBA/  
COLOMBIA**  
COMENZANDO DESDE, PARA UN DESTINO

**\$100 USD**

**AUA**  
AEROPUERTO INTERNACIONAL REINA BEATRIX

**wingo.com**  
¿Cómo quieres volar?

E canto di zwaan di David Warner

## Australia ta bari den e serie cu un victoria pa ocho wicket riba Pakistan



Den su triunfal despedida di cricket test, David Warner a hunga un papel fundamentalmente den e victoria di Australia riba Pakistan di ocho gol pa cero, seyando asina un contundente 3-0 den e serie. Den su ultimo entrada, e veterano habrido a logra mey siglo y a contribui di forma significativo pa Australia logra 130 careda den Sydney Cricket Ground.

Warner, den su di 112 partido di prueba, a demostra su característica enfoke agresivo pero calcula, anotando 57 careda den 75 bala.

Warner a realiza un gran variedad di golpi, manera reverse-sweeps, golpi di cobertura y un intento di reverse scoop. Warner a despedi di e competencia cu un ibw den man di e spinner Pakistani Sajid Khan, faltando solamente 11 careda di e obhetivo, poniendo fin na su ilustre carrera den Test.

Reflexionando riba su despedida, Warner a expresa su alegría: “Ta practicamente un soño haci realidad. Gana 3-0 y pone broche de oro na 18 luna magnifico p’e ekipo.” El a destaca e logronan di e ekipo, como e victoria den e Campeonato Mundial di Prueba, e empate den Ashes y e Copa Mundial.

A lo largo di su entradanan, Warner a demostra su habilidad como batido, sobreviviendo na algun preta y dibertiendo e publico cu su estilo ofensivo. Su asociacion cu Marnus Labuschagne (62 tanto) tabata crucial p’e exito di Australia despues di e expulsion trempan di Usman Khawaja.

E salida di Warner a provoca un gran ovacion di e publico di SCG, den reconocimiento na su notabel contribucion n’e cricket Australiano a lo largo di e añanan. E victoria ta consolida e posicion di Australia como prome ekipo di mundo den e clasificacion di Test, cu lo enfrenta East Indies na final di januari.

E serie di prueba contra Pakistan ta conclui cu un nota haltopa Australia, danki, n’e impactante actuacion di Josh Hazlewood, cu a propicia e victoria. E triple maiden di Hazlewood den e di tres buelta a reduci considerablemente e speransanan di Pakistan, cu a caba na perde cu 115 gol den e di cuater mainta.

E Hungado di e Serie, Pat Cummins, a continua cu su actuacion estelar, añadiendo na su record algun wicket crucial.

Cummins, cu un total di 19 asalto den tres Test, a hunga un papel clave den e dominio Australiano. E serie aki ta subraya e habilidad di Australia den cricket y ta establece un tono positivo p’e futuro retonan.

NUEVA RUTA

LIMA ✈️ ARUBA

Todos los jueves,  
sábados y domingos

COMPRA  
tu ticket en

www.latamairlines.com

PARA MAS INFORMACION VISITA [WWW.AIRPORTARUBA.COM](http://WWW.AIRPORTARUBA.COM)



### Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba  
Corta  
Blowdry  
Keratina  
Cold Wax

Tinja  
Highlights / Mechitas  
Ombre / Californiana  
Bayalage  
Peinado

Makeup  
Threading  
Barberia  
Manicure  
Pedicure

Y  
mucho  
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Departamento di Salud Publico

## Gosa di nos Carnaval responsablemente

Temporada di Carnaval ta den full swing. Un temporada dushi, pero tambe un temporada di hopi risico cu ta rekeri pa nos cuida nos salud pa evita consecucionan cu por tin efectonan pa bida largo.

Departamento di Salud Publico ta keda encurasha mayornan pa cuida y proteha nos muchanan. Menor di 5 aña y no hiba nan actividad di Carnaval, e realidad ta cu mucha chikito no ta gosa di Carnaval manera mucha mas grandi of persona adulto. E dia ta mucho largo y druk pa nan y nan ta cansa lihe y por bira irita.

Mayornan cu ta bay actividadnan di Carnaval cu mucha mas cu 5 aña mester tin bon bista riba nan constantemente pasobra ta facil pa perde un mucha for di bista, mucha por pasa facilmente bou baricada cu peliger pa keda atropeda pa trucknan cu ta pasa of simplemente e mucha por perde den e multitud. Corda proteha oido uzando earplugs, e musica duro por causa daño irreparable na nan oido. Na nos hobennan y participantenan cu ta gusta baila cerca di e speakernan proteha boso oido pasobra esaki por causa daño permanente na bo oido. DVG ta haci peticion na tur participante, mirones, mayornan pa semper uza earplugs y proteha boso oido y oido di boso yiunan na tur momento.

Un otro factor cu DVG ta pone hopi atencion na dje ta solo. E paradanan den dia ta hopi ora largo y un persona ta wordo



exponi tur e oranan aki na e rayonan dañino di solo. DVG ta conseha publico y e participantenan den Carnaval pa bebe suficiente awa pa no deshidrata. Bisti un pechi of sombre y para den sombra pa proteha contra solo y si bo ta den parada percura pa bo headpiece ta di tal manera cu e ta cubri bo cabes. Uza bril di solo cu UV protector pa proteha e wowonan y no lubida di hunta sunblock SPF 30 of mas pa proteha bo cuero contra e rayonan di solo. Corda cu sunblock mester wordo aplica di nobo caba pasa 1-2 ora pa por

garantisa un bon proteccion. Cancer di cuero no ta desaroya di un dia pa otro pero si despues di un temporada largo di exposicion na rayonan fuerte di solo cu nos na Aruba no por evita.

Como adulto sea consciente di bo consumo di alcohol y papia cu nos hobennan riba e peliger y consecuencia di esaki. Bou di influencia di alcohol, ta conoci cu e ser humano no ta apto pa tuma e miho decisionnan p'esey si bo ta bebe, bebe modera y no stuur ningun vehiculo di motor.

# Carnaval 70 - Fakkel 2024



# Carnaval 70 - Fakkel 2024



# Aruba a conoce su prins y panchonan pa Carnaval 70

**D**iadomingo 7 di januari, a tuma luga e eleccion Prins y Pancho 2024 pa categoria infantil, hubenil, grandi y adulto. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a corona prins y pancho grandi y adulto.

## E prins cu panchonan pa Carnaval 70 ta:

### Prins y Pancho Infantil:

Arnond Malmberg y Javen Jansen, Prins Caya Pidi y Pancho Caya Haya

### Prins y Pancho Hubenil:

Cayle Vis y Edan Geerman, Prins 70 y Pancho Na Benta

### Prins y Pancho Grandi:

Samuel Winklaar y Jerwin Mercera, Prins Show y Pancho Time

### Prins y Pancho Adulto:

Anthony Dijkhoff y David Simon, Prins Klap y Pancho E

Prome Minister ta gradici tur e participantenan, e coachnan cu a prepara tur participante pa eleccion di Prins y Pancho. Tambe e mandatario ta gradici mayornan cu ta sostene nos hobennan pa asina mantene e parti di cultura aki.

*“Nos ta celebrando 70 aña di Carnaval na Aruba. Esaki*



**Violet Spa**

*Servicios a Domicilio*

- Masajes Anti-Estress y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexología Podal
- Detox Lónico

*Masaje Reductor*

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

*Moldeo de Figura*

con cierre de costilla y reloj de arena

+297-740-5235

Ubicación bajo demanda

BEAUTY & SPA

*ta algo cu nos pueblo mester ta hopi orguyoso di dje. Pa hopi pais rond, Aruba ta un ehempel grandi pa e manera cu semper nos ta celebra nos fiesta cultural, nos Carnaval. Ban hunto demostra mundo henter cu Aruba sa di celebra nos Carnaval na grandi”, Prome Minister a expresa durante su discurso chikito na e evento di Prins y Pancho.*

Gobierno di Aruba no por keda sin recorda nos pueblo cuida durante e temporada carnavalesco. Mientras nos ta muestra mundo con bunita nos ta celebra nos Carnaval, nos mester tambe tene cuenta cu e respet na otro y siguridad, specialmente di nos muchanan, ta na prome luga.

Pabien na nos Prins y Panchonan di Carnaval 70. Pabien Aruba y feliz Carnaval 70. Danki na SMAC, na lidernan di grupo, musiconan, organisacionnan y carnavalistanan en general cu ta engrandece nos Carnaval.

Durante e evento di “Tribute to 70 years of Carnival Music”

# Un anochi historico yena cu nostalgia



**D**iabierna anochi a tuma luga e evento tan anticipa “Tribute to 70 years of Carnival Music” organisa pa SETAR na un Renaissance Convention Center completamente sold out. Un evento pa conmemora e bunita aniversario di Carnaval 70, unda cu esnan presente por a gosa di un anochi di gala yena cu ambiente y nostalgia.

Durante e anochi 23 cantante a presenta 28 cantica di nos musica di Carnaval durante e ultimo 70 añanan acompaña pa un tremendo Big Band consistiendo di musiconan local y internacional bou guia di Sr. Carlos Bislip.



Cu e evento aki SETAR kier a rindi homenahe na nos musica di Carnaval cu meta pa crea un coleccion di nos musica di Carnaval y documenta esaki como parti di nos herencia cultural pa nos generacion y futuro generacionnan.



SETAR, como nos compania nacional di telecomunicacion, ta sumamente orguyoso di por a brinda Aruba un evento historico cu ta aporta na conserva nos musica di Carnaval y nos cultura. E evento a wordo graba y documenta pa e team di Telearuba y pronto lo ta disponibel pa wordo pasa via Telearuba pa Aruba completo por disfruta di dje.

E nacemento di Venus

# Rebelion artistico y alegoria sensual di Botticelli



**E** obra maestra di Sandro Botticelli, “E nacemento di Venus”, ta un testimonio tanto di e innovacion artistico como di e controversianan cu sa compaña e obranan revolucionario. Pinta entre 1484 y 1486, e piesa iconico aki ta representa un alehamento di e temanan religioso, presenta e prome curpa completo sunu no religioso desde antiguedad.

Ta kere cu e cuadro, encarga pa Lorenzo di Medici, ta representa e diosa di amor, Venus, modela na imagen di Simonetta Cattaneo Vespucci. E supuesto scandalnan amoroso entre Simonetta, Lorenzo y su ruman mas chikito Guiliano, ta añadi un capa intrigante di scandal n’e creacion di e obra.

“E nacemento di Venus” ta desplega un naracion mitologico caminda cu e diosnan di biento Cefiro y Aura, ta pusha Venus p’e canto di un oester gigante. E personificacion di primavera spera ansiosamente na tera, cubriendo Venus cu un mantel. E sensualidad y e desnudes ta manifesta desafio n’e normanan artistico di e epoca y a ilustra un alehamento

tribi di e temanan religioso tradicional.

Sinembargo, e cuadro no tabata immuun n’e tensionnan social di su epoca. Savonarola, un pader Dominico, a dirigi un campaña fundamentalista contra e gustonan profano na Florencia, cu a culmina den e tristemente famoso “Bonfire of the Vanities” na 1497. E purba aki a inclui e kimamento di obheto “profano” manera makiyahe, obra di arte y buki. Sorprendentemente “E nacemento di Venus” a libra por poco di e destruccion, aunke e tabata destina pa kima.

E incidente a afecta Botticelli profundamente y a haci cu el a bandona temporalmente su actividadnan artistico. E encuentro entre expresion artistico y e conservadurismo social ehemplifica den e obra maestra aki ta resumi e lucha na cual e innovadonan di e Renacemento tabata enfrenta. A pesar di e controversianan, “E nacemento di Venus” ta sigui ta un simbolo perdurabel di e rebelion artistico, e sensualidad y e encanto eterno di e mitologia clasico.



# Filomena College MAVO cu bon deseo pa un y tur



**D**irectorado y personal di Filomena College Mavo na San Nicolas, ta desea Aruba henter, inclui cada famia di su alumno y personal, un bon aña 2024. Cu Dios derama su bendicion riba cada un di Aruba su habitantenan y cu e aña nobo trece bon noticia so.

Di nos parti nos lo haci nos best cada dia pa brinda nos alumnonan cariño acompaña pa educacion den e materianan di nan escogencia. Filomena College Mavo ta y lo keda e scol cu ta promove e talento unico cu cada alumno ta bon den dje.

Tambe nos ta gradici cada mayor cu pa hopi aña caba ta pone nan confiansa den nos scol. Cu orguyo nos ta bisa cu nos ta contento den e forma cu nos alumno- y ex alumnonan ta desaroja nan mes. Un bendicion grandi pa cada ser humano di Aruba.

MENSAHE DI DIA  
9 januari, 2024

Bo no por forsa  
loke ainda

**NO TA CLA**

*e Poder  
den Mi*

# Pasco pa nos muchanan 2023



**APPAREL** **BOAT ACCESSORIES**

**TODOMAR**

**FISHING TACKLE** **FIBERGLASS PRODUCTS**

TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

**D**en luna di december, Aruba One Happy Island Lions Club a organisa su fiesta anual pa nos muchanan. Un total di 55 mucha di diferente barrio di Aruba a wordo invita pa e evento aki cu e aña aki a tuma luga na Centro di Barrio Dakota.

Tabata tin hopi wega pa e muchanan, facepainting y cuminda y bebida pa tur. Na final tur mucha a ricibi un regalo for di bou kerstboom. Aruba One Happy Island Lions Club kier a gradici e siguiente personanan of sponsor cu a haci e evento aki posibel: Sr. Carl Michael Bicker di Centro di barrio Dakota, Sr. Humberto Castro di UTLT, Rous Welding, Yolo Crafts Aruba, Varadero Aruba, Sra Valery Eman, Sr. Oldric Fernandes di de Olde Molen, Sr. Freddy Bomba di Smart Glass and construction.

Un danki na Aruba henter cu durante henter 2023 a coopera grandemente cu tur nos evento y proyectonan.

# Aruba Lions Club ta cera aña cu dos bunita gesto



**D**en ultimo luna di aña tawata un luna bastante ocupa pa e club di servicio bon conoci den comunidad Aruba Lions Club cu pa mas cu 75 aña ta sirbiendo comunidad cu diferente proyectonan caminda tin necesidad.

Despues cu comienso di December 2023 a entrega un cantidad grandi di paketenan di cuminda y un regalito di Pasco na muchanan menos fortuna, a cera e aña cu otro dos bunita gesto.

Ya pa algun tempo tin un grupo di hobennan di scol hincando nan tempo liber den haci musica y tawata tin e deseo pa haci un grabacion musical di nan grupo di rock, pa asina por a yega na un produccion cu cancionnan propio y original.

E hobennan aki a acerca Aruba Lions Club cu di su banda a mira un bon oportunidad pa yuda e hobennan aki asina motiva nan pa sigui riba e bon caminda y cu mester por ta un ehempel pa otro hobennan den comunidad. Aruba Lions Club a cubri tur gastonan di e grabacion aki pa finalmente den December por a haci entrega oficial di e produccion na e grupo aki cu ta yama nan mes "The Rokkeros". Esaki tawata un trabou di algun siman den studio di grabacion y pa finalmente e hobennan a keda feliz cu nan produccion cu pronto lo por ser scucha na nos radionan local.

Den un otro bunita gesto, manera ta conoci cu faltando algun dia pa aña termina, un candela feroz a destrui un cas por completo den St Cruz y laga un pareha di edad avansa sin un dak y claro a perde tur locual cu nan tawata tin y hasta a keda herida.

Pa esaki tambe Aruba Lions Club hunto cu Flatstone Supermarket na Piedra Plat a haci entrega di un suma na voucher cu e pareha aki por tin algun tempo pa busca productonan di prome necesidad durante e tempo dificil aki.

Aruba Lions Club kier a gradici Flatstone Supermarket na Piedra Plat cu tambe a yuda den esaki y sigur den nomber di tur su miembronan desea e pareha un pronto recuperacion y sperando cu e gesto aki ta di un bon ayudo pa nan.

Alabes Aruba Lions Club ta spera cu den 2024 por sigui conta cu e contribucion di comunidad y comercio pa asina nan por sigui yuda tur caminda cu por y cu su miembronan boluntario sirbiendo comunidad.

## Oslin Trimon, e prome ganado di Tumberito di Aruba

**N**a aña 1983, e prome edicion di festival di Tumberito a ser organisa. E tumba ganado a resulta “Pisa, Pisa” di e cantante Oslin Trimon cu a bira tambe e prome Rey di Tumberito infantil di Aruba.

E compositor tawata Eri Donata, arreglista Franklin Granadillo. Orquesta “Sumedad H” di maestro Hector Hasham. E aña ey ainda no tabata tin

festival Hubenil.

Tawata na 1984 cu a organisa e prome competencia di tumberito hubenil y e prome Rey di tumberito hubenil a resulta tambe Oslin Trimon cu e tumba “Hala bin pega”.

E compositor tawata Jeffrey Franken y arreglista Franklin Granadillo. E orkesta tawata La Nueva Fuerza di e maestro dfm Vicente Kelly.



## La Cabana a nombra nan top empleado di 2023 den ambiente di gala

**E** celebracion di fin di aña asina anticipa tabata yena cu hopi alegria, entretenimento, y un cantidad di bunita sorpresa. La Cabana Beach Resort & Casino su empleadonan a bini hunto pa celebra nan exito riba e beatnan di DJ Crossfire, y musica di Jerrino Baas cu D’Licious. Empleadonan a warm-up pa un anochi di sorpresa cuminsando na sacamento di potret den un 360 photobooth di Flashback, a lastra riba pista di baile cu Taxi Dancers, kende tabata t’ey pa segura cu bailamento ta sigui sin stop. Cada aspecto di e anochi aki a resona cu alegria y positivismo.

Durante e evento, a reconoce e top empleadonan di e resort. E individuonan excepcional aki hunto cu e team ta ehemplenan bibo di dedicacion, compromiso, y excelencia cu ta defini e famia di La Cabana.

E super streyanan di 2023 tabata Empleado di Aña, 1st Runner Up, Rowald Vasquez, Bell Services, Empleado di Aña Christian Diaz, Loss Prevention, Supervisor di Aña Gregorio Milton, Loss Prevention, Lider di Aña Amaris Werleman, Accounting, y Team di Aña Pool & Beach.

E tabata un anochi memorabel na unda cu e resort a extende su gratitud na tur empleado pa nan contribucion den e exito y nivel halto di hospitalidad n’e resort. Un brindis pa 2024, deseando pa un otro aña di logro, crecimiento, y momentonan feliz pa comparti cu otro.

E highlight di e anochi tabata e momento cu a bini c’un anuncio di sorpresa for di General Manager, Joe Najjar, kende a revela un bunita regalo for di e hunta di directornan. Den un expresion di gratitud y sosten enorme p’e trabao duro y dedicacion cu e empleadonan semper ta duna di nan parti, e hunta di directornan a extende un regalo generoso di 1,000 florin na tur empleado full-time y manager - un acto cu a resona profundamente den e curasonnan di tur cu a atende



# Hunto nos ta crea un miho futuro pa nos Aruba

## Pasantia di Observacion “snuffelstage” Ciclo Basico 2 & Ciclo Avansa 1 Apresiasiabel

**E** momento a yega caminda tur alumno di Ciclo Basico 2 & Ciclo Avansa 1 ta cuminsa ricibi preparacion pa scoge e materianan cu nan kier pa otro aña escolar MAVO. P’e alumno ta bon prepara pa por scoge un profiel.

Durante di e periodo di preparacion ta importante pa e alumno conoce su mes bon, por reconoce su habilidadnan como tambe e aspectonan cu e tin di mehora como persona.

E alumno mester cuminsa pensa riba kico e kier haci despues cu e caba nos scol MAVO, cual estudio e lo kier sigui y den caso por ehempel di EPI, cual sector e lo kier bay.

Nos ta haya importante p’e alumno tin un idea di kico mercado laboral ta spera di nan, kico t’e cualidad y habilidadnan cu un compania, negoshi of instancia ta busca den un potencial trahado.

Pa logra e meta aki, nos ta pidi colaboracion di bo persona na momento cu un alumno di nos scol muestra interes den boso organisacion.

- E Pasantia di Observacion “snuffelstage” aki ta pa 1 dia y e alumno ta draai segun orario di e organisacion di su escogencia pa un maximo di 8 ora y no por pasa e orario di 5’or di atardi; e alumno mes ta encarga di busca un luga caminda e lo desea di pasa su stage.

- E fecha cu scol a pone pa e stage ta **diahuebs 18 di januari 2024**;

Nos kier pidi tur compania, negoshi of instancia pa yuda nos scol logra e meta aki, pa asina nos por trece e alumno mas cerca di e mercado laboral y e exigencianan cu esaki tin awendia.

Nos kier gradici bo persona p’e tempo, dedicacion y colaboracion pa nos proyecto y ta spera di por sigui conta cu e sosten den futuro.

Si acaso boso kier mas informacion por tuma contacto via e-mail di e decano [ainsley.kelly@skoa.aw](mailto:ainsley.kelly@skoa.aw)



**PASEO HERENCIA**

*THE BEST ENTERTAINMENT  
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**

# Fortaleza pa Famia

## Ta tempo pa sali for di scuridad y engaño

**CRISTO** Hesus ta e luz di mundo, y un hende por ta con sabi, studia, elegante, rico, inteligente, cu e kier ta, pero mientras e no tin Cristo Hesus den su curason y na prome luga den su bida, scuridad di mundo lo domina su bida.

No tin otro manera pa yega n'e luz di bida, si no ta pa medio di Cristo Hesus, Cristo Hesus ta e unico mediador entre Dios y hende, no tin otro mediador, ningun hende por tuma Su luga.

Dios a manda Su unico Yiu, pa ken cu kere den dj'E no bay perdi ma tin bida eterna, esey ta nifica pa tur hende, cu si bo no tin Cristo Hesus den bo bida, bo ta perdi, y si bo no arepentí, lo bo termina den fierno. Esey ta e berdad y ningun hende por cambie.

No tin pas sin Cristo, pasobra Cristo Hesus ta nos pas, nos refugio, nos speransa y nos Salvador.

Hesus a bisa Ami ta e luz di mundo, esun cu sigui mi lo no cana den scuridad, ma lo tin e luz di bida.

Scuridad ta nifica laga bo capricho, orguyo, duresa di curason y amargura domina bo bida, esey ta scuridad, y bo por lese den 1 Corintionan 6:9-11, y Galationan 5:19-21. Eynan tur asunto di scuridad ta wordo indentifica completamente.

Mientras cu Romanonan 1:18-32 E palabra di Dios ta siña nos kico lo pasa cu esnan cu ta laga idolatria, inmoralidad y engaño domina nan bida y no kier reconoce Dios. Dios ta yama nos tur pa sali for di scuridad y bini na Su luz.

Den Romanonan capitulo 2 :1-16 Dios ta papia di Su huicio husto cu lo baha riba tur esnan cu no kier bandona scuridad.

Den 1 Juan 1:5 ta para skirbi: Y esaki ta e mensahe cu nos a tende di dj'E, y ta anuncia na boso cu Dios ta luz y den dj'E no tin nada, nada di scuridad.

Tin hopi hende tin nan mes y henter nan famia wanta den scuridad, sin futuro, den un bida spiritual morto, pasobra nan ta gusta scuridad, y ta rechasa e amor di Dios, pasobra nan kier permanece den scuridad.

Nos tur a mira grupo di scuridad manifesta cu nan exis-



tencia, demostrando cu nan ta reta Dios, pasobra cada ken cu bay contra Dios su principio, y standard ta reta Dios, y tur hende cu a reta Dios, ta pasa den hopi mal tempo, y hopi a muri den nan eror.

Mas si nos cana den luz mescos cu E ta den luz, nos tin comunión cu otro, y e sanger di Hesus, su Yiu ta limpia nos di tur pica (1 Juan 1-7).

Ta tempo pa tur hende bira serio y no participa na ningun obra di scuridad, sino expone tur locual cu ta scuridad, no sconde nada, pa ningun hende, no gamble cu bo bida, pasobra ningun hende sa ki dia, ni ki ora nos Salvador Cristo Hesus lo presenta,

E no a dun'e 5 virgennan bobo tempo pa bay pone zeta den nan lampi, asina nos tur mester compronde, cu nos mester ta prepara.

Hopi ta haci wega y kere cu ta hende, nan ta rechasa, sin tene cuenta cu cada dia cu un hende biba boluntariamente den scuridad, ta un dia mas for di presencia di Dios.

Laga boso luz briya dilanti di hende, di tal manera cu nan por mira boso, bon obranan, y glorifica boso Tata cu ta den shelo, (Mateo 5:16),

Abstene boso di maldad, y busca e luz di Dios.

*Sinceramente, Pastor Marcel Balootje*



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada den  
cunucu di yerba bèrdè.  
E ta pone mi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil,  
pa mi bolbe haña forsa.  
Psalmo 23

Cu imenso tristeza den nos curason,  
pero conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta anuncia fayecimento di:

## Geraldina Inés Peters-Perez

Cariñosamente yama: " Dudu, Ger, Gera "  
\* 23 April 1971 † 5 Januari 2023

### Na number di su tata y mama:

†Claudio Benito Perez  
†Edita E. Perez-Beaumont

### Na number di su esposo:

Roland " Roly " Peters

### Yiu:

Wytashanika Peters y Benjamin Koeiman

### Ruman:

Gerlin Wernet-Perez y Patrick Wernet

Nietonan: Elijah Peters  
Isaiah Koeiman

### Subrino/a:

Gregory Wernet  
Giovanna Wernet  
Gervanni Wernet

### Tio y tantanan:

†Edgar Beaumont y famia  
Eusebio Beaumont y famia  
†Ana Beaumont y famia  
Ernulfo Beaumont y famia  
Magdalena Beaumont y famia  
Raymond Beaumont y famia  
Vicente Lorenzo Perez y famia  
Emiliana Tromp-Perez y famia  
Urbano Perez y famia  
Felicia Filomena Perez y famia

### Swa y cuñanan:

Robert Stamper y famia  
Maritza Stamper y famia  
Marlene Peters  
Milva Strop-Peters y Antonio Strop  
†Lidia Nassy y famia

Primo y primanan, coleganan di Stichting  
Hunto, conocirnan

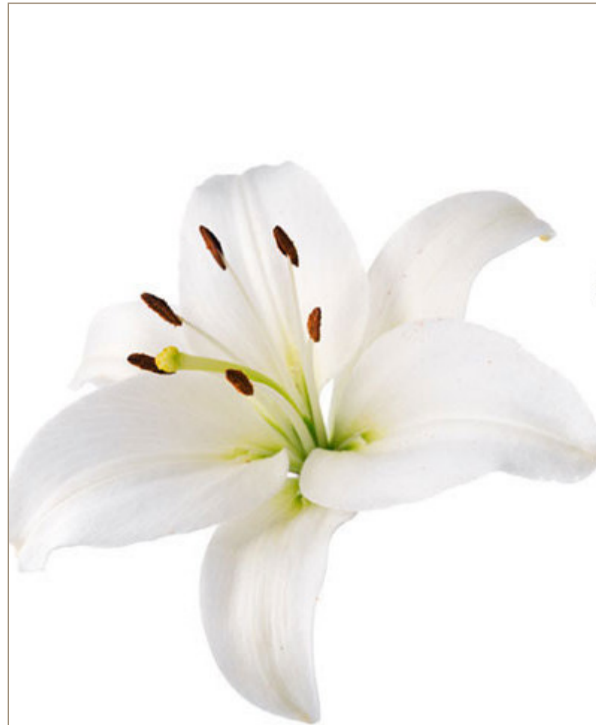
### Y demás famia:

Perez, Peters, Beaumont, Wernet, Maduro,  
Stamper, Koeiman, Strop, Hassel.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a  
lubida un of mas famia.

Acto di intiero lo tuma lugar dia **9 di januari  
2024** 9-11 am na Pray Funeral Home, famia  
ta pidi pa bin bisti na colornan alegre.

Sigui pa cremacion den ceno familiar.  
Nos ta lamenta cu despues di intiero lo no  
por ricibi bishita di condolencia na cas.



She filled our lives with happiness  
and sweet feelings that we will  
carry in our hearts forever...

God bless you and comfort you

SETAR ta participa fayecimento di:

*Sra. Geraldina J. Peters-Perez*

Mama di nos colega  
Wytashanika Peters,  
Contact Center Agent.

Acto di entierro ta tuma lugar diamars 9 di januari  
2024 di 9or pa 11or di mainta na  
Pray Funeral Home. Acto di cremacion  
lo tuma lugar den seno familiar.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.  
ta extende palabra di condolencia na  
Wytashanika y demas famia.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega  
E ta hibami na awa tranquil pa mi bolbe haya forsa  
Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu  
boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



**Bernadette "Deta" Kelly**

Cariñosamente yama Eta

\*28 januari 1961 - † 28 december 2023

Na number di su

**Tata:** † Pedro Kelly

**Mama:** † Constanca Kelly-Croes

**Ruman:** † Olga Kelly

**Tanta y Omonan:**

† Ana Maria Boekhoudt-Croes y famia

† Paulus Croes y famia

† Francisco Croes y famia

† Elizabeth Feliciano-Croes y famia

† Geronimo "Chomon" Croes y Maria Croes-Ras

† Porfilio "Pief" Croes y Margarita Croes

† Tida Boekhoudt-Kelly y famia

† Jacobo Kelly y famia

Vda Catrien Dreischor-Kelly y famia

† Emma Kelly y famia

† Frans Kelly y Maria Kelly-Croes

Elio Kelly y famia

† Thomas Kelly y Nina Kelly-Feliciano y famia

**Tanta grandi:**

Tina Croes Kelly

Amigonan di cas, primo y primanan, ihanan, ex-coleganan  
di Sociale Zaken

**Demas famia:** Kelly, Croes, Boekhoudt, Dreischor, Navas,  
Feliciano, Ras, Thijzen, Arends, Alzate, Alfaro Luna,  
Koolman, Werleman, Figaroa, Dubero, Fingal, Tromp,  
Nicolaas, Gomez, Wernet, Barrera, Van Aardenne, Jansen,  
Reyes, Lopez, De Mey, Buckley, Rasmijn, Jakobus

Oportunidad pa condolencia lo ta *dialuna 8 di januari* 2024  
di 7'or pa 9'or di anochi na Olive Tree Funeral Care &  
Crematory, Piedra Plat 27Z.

Acto di despedida lo tuma lugar **diamars 9 di januari**  
**2024** di 9'or pa 11'or di mainta na Olive Tree Funeral Care  
& Crematory, Piedra Plat 27Z. Despues lo sigui e acto di  
cremacion.

Ta deseo di nos defunto pa asisti cu traje alegre.  
Despensa nos si pa un motibo of otro den nos tristeza nos  
por a lubida un persona of famia.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berda, e ta ponemi sosegá.  
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.  
Salmo: 23

Cu nos inmenso tristeza den nos curason, pero  
conforme cu boluntad di Dio, nos ta anuncia  
fayecimento di nos casá, mama, wela, ruman,  
tanta y suegra stimá:

**Mercedes Francisca  
Winterdal-Tromp**

Mihó conoci como "Ika".  
\*16/01/1949 – †06/01-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



Lagrima y flor por seca, su recuerdonan y tur loke  
El a haci pa nos lo keda graba pa semper  
den nos mente y curason.  
"Cerca Dios mi alma ta na paz  
Di djE mi salvacion ta bini"  
Salmo 62: 1

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa  
fayecimento di:

**Zenovia Maria  
Morillo-Werleman**

\*08-02-1958 †02-01-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

**Girigorio N. Briesen**

"Buchi Gooy of Gooy"  
\*09-05-1936 - †06-01-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra  
na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza  
Autor: Cado Wever

Cu inmenso tristeza l dolor na nos curason, nos ta  
Participa fayesimento di nos querida:

**Elia Dubero**

Cariñosamente yama "Elva"  
\*05-Aug-1930 - + 02-Jan-2024

Na number di su:

**Yiu:**

Zahira "Sari" van der Linde-Dubero y Dominico  
"Chommy" van der Linde

**Nietanan:**

Zahira van der Linde y Tatiana Quintero  
Jessmira van der Linde y Danny Falconi  
Ghislaine van der Linde y Dan Peterson

**Bisnietonan:**

Day-Jean Falconi  
Jaydison Falconi

**Rumannan den felis memoria:**

†Maria "Rubia" Dubero  
†Angelica Dubero  
†Rosa "Jojo" Peña-Dubero y †Luis Peña  
†Leoncio "Noong" Dubero y Minerva Dubero-  
Pichardo  
†Felix "Buchi" Dubero y Elsa Dubero-Werleman  
†Edie Dubero y †Corrie Dubero-Stal  
†Francisco "Denk" Dubero

**Sobrino/a nan:**

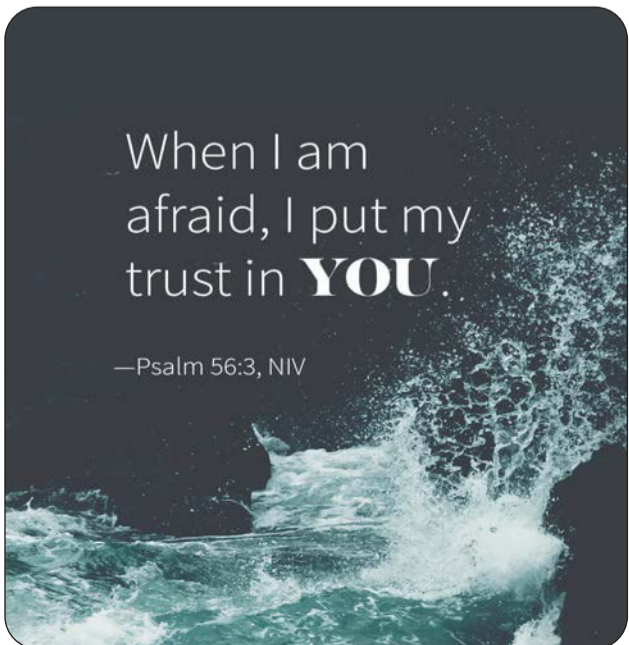
Vda. Ingrid "Gichi" y Leo Croes-Dubero y fam  
Chito y Chica Peña-Winterdal y fam  
Edna Peña  
†Jenny y Lourdes Peña-Bregita  
Robby Peña  
Alvin y Yadsy Peña-Tineo y fam  
Franky y Mimi Peña-Suarez y fam  
Manuel y fam  
Hubert "Chepito" Dubero  
Evelyn y Dennis Posoy-Dubero y fam  
Iris y Dick Voets-Dubero  
Javier y Ludwina Dubero-Flanegin  
Vda. Veronica Heykoop-Dubero y fam  
Rosemary y Richard Plaisier-Dubero y fam  
Yvonne y Richard Stal-Dubero y fam

Primo l prima nan, bisñanan di Pabilon, comer  
y comper nan, a hijado(a)nan, ayudente di cas  
Nena y Francis, Staf y Personal di Fundacion Cas  
di mi Chepa

**Demas Famia:**

Dubero, Lampe, van der Linde, Emers, Croes,  
Peña, Pichardo, Werleman, Stal, Thiel, Maduro,  
Kock y demas famia.

Ta invita pa acto di entiero, cual lo tuma lugar,  
**dianrason 10 di januari 2024** di 2or pa 4or na Misa  
Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz y despues  
pa Santana Catolico Santa Maria.



When I am  
afraid, I put my  
trust in **YOU**.

—Psalm 56:3, NIV



There are no goodbyes. Where ever  
you'll be, you'll be in my heart.

*Rest in Peace.*





Lagrima y flor por seca, su recuerdonan  
y tur loke e la haci y significa pa nos,  
Lo keda graba pa semper den nos mente y  
curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj'e mi  
salbacion ta bin"  
Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero  
conforme cu boluntad di Dios  
Nos ta anuncia fayecimento di:

## Ronald Vincent Werleman

Mihor conoci como: Ronny ( Onny )  
\* 22 Februari 1965 † 05 Januari 2024

### Number di su Mayornan:

Pedro Werleman y Pascualita ( Lita ) Werleman-  
Franken

### Su Ruman Stima:

Eloisito ( Ely ) Werleman y Frida Werleman-Tromp

### Sobrino(a) nan:

Geramin y Famia  
Sheena y Famia  
Shannon y Famia

### Manera Nieto(a) nan:

Richeline, Jermaine & Kaylee  
Sannah & Shayan

Tantan y Omonan  
Primonan y Primanan  
Ihanan, comernan y compernan  
Bisnjanan, amigonan y amiganan  
Ex coleganan di Manrique Capriles y demas  
familiar nan y conocir nan.

Defunto ta desea pa bin na color alegre.

Acto di entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral  
Home, **Diahuebs 11 di Januari 2024** di 2or pa 4or y  
despues pa Santana Catolico di Noord.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Marcelino Ras

"Lindo"

\*02-01-1942 - †03-01-2024

Na number di su:

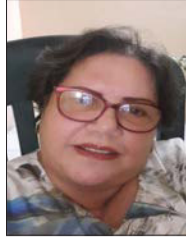
**Esposa:** Maria Ras Sanchez

**Yiunan di Criansa:** Edwin, Maria, Meri  
Y Nieto nan di Criansa

Ruman nan y Demas Famia

Dispensa nos si den nos Tristeza nos por a lubida un of  
otro Persona.

Acto di entierro lo tuma lugar na Aurora Funeral Home,  
**Diaranson 10 di Januari 2024** di 2or pa 4or di atardi y  
despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.



Laga tur loke ta spera mi, ta bunita  
Laga tur locual cu mi  
encontranacamina ta bunita  
Laga tur locual cu mi lagaatraskedabunita y  
Laga easakinan termina den tur bunitesa.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, ta participa cu a bai  
drumi den brasa di nos Señor,  
nos ser stima,

## Sra. Marjorie Hyancinta Maduro – Franken

Cariñosamente jama Jori, Mami, Mama  
\*30-09-1959 - †02-01-2024

Na number di su

### Mayornan:

† Asinto "Chin " Franken  
† Jesusita "Susita" Franken-Luydens

**Esposo:** Antonio (Toni) Maduro

### Yiunan:

Aldrin Maduro Y Roslyn Croes  
Vanessa Maduro  
Dianne Maduro

**Manera yiu:** Grego Milton

### Nieto y nietanan:

Amalia Maduro  
Gedeanne Olivir  
Geyon Olivir  
Ge-Anne Olivir

### Rumannan:

June y Albertico Tromp  
Hubert Franken y Swinda Thiel  
Sra. Viuda Trixi Esteba – Franken  
Frederick "Rudy" Franken  
Angelin y Sydney Dirksz  
Melicent y Cecil "Juni" Tromp  
Robertico "Marion" Maduro y Susana Wit de

Subrino y Subrinanan, Tanta y Omonan, Primo y  
Primanan , Comer y Compernan

**Su Iha:** Jerrold D. Tromp

### Swa y Cuñanan:

Sylvia y Rudolf Ridderstap  
Michael y Liliana "popi" Maduro  
George y Mayra Maduro  
Gubert y Ludwina Maduro  
Sra. viuda Hashmin Shahaira Kock-Maduro  
Javier y Betty Maduro

**Miho Amiga/Amigo:** Juffr. Rini  
Tio Robby

### Demas famia:

Maduro, Franken, Luydens, Tromp, Esteba, Dirksz,  
Thiel , Croes , Witde , Ridderstap, Kock, Sno,  
Krozendijk, Eckmeyer, Bermudez.

### Su bon Bisiñanan:

Ruben y Ruby Figaroa – Eckmeyer.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocir  
pa asistinaacto di entierro lo tuma lugar  
**diabierna 12 Januari 2024** for di 2or pm pa 4or pm  
na Misa Santa Anna Noord,  
despues saliendo pa Santana Catholico Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi  
bishita di condolencia na cas .

Famia ta pidi pa bisti coloman suave durante  
entierro.



Si nos biba, ta pa Señor nos ta biba i si nos muri, ta  
pa Señor nos ta muri; pesei sea ku nos biba of ku  
nos muri, ta di Señor nos ta. Romanonan 14:8

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero  
conforme boluntad di Dios y agradecido na Dios  
pa tur locual ela hasi y significa pa nos, nos ta  
anuncia fayecimento di nos Tata, Welo, Ruman y  
Omo stima:

## Robert Edwin Dijkhoff

Mihor conoci como "Etto"  
\*25-11-1957 - † 3-01-2024

Na number di su:

### Mayornan:

† Cipriano Dijkhoff y † Laura Ras-Dijkhoff

### Yiunan:

Rennel Tromp  
Gerald y Kimberlee Dijkhoff-Williams  
Robert Dijkhoff y Rachel Eman  
Tamara y Marvin Leon-Dijkhoff  
Laura Dijkhoff

### Nieta y Nietonan:

Evangeline, Aubree, Levi, Weston, Mila, Lexi,  
Nathon y Jacob

### Rumannan:

Damian y "Dinny" Dijkhoff-van Zadelhoff  
(Hulanda)  
† Antoni "Toni" y Victoria "Zita" Dijkhoff-  
Boekhoudt y famia  
† Freddy y † Irena Dijkhoff-Faro y famia  
Mario y Marilyn "Bibi" Dijkhoff-Tromp y famia  
† Filomena Dijkhoff y famia  
Yolanda y Jan Ulfman-Dijkhoff y famia  
(Hulanda)  
† Rudi Dijkhoff y famia  
Cipriano "Lando" y Sandra Dijkhoff-Franken y  
famia

### Mama di su Yiunan:

Erica Tromp  
Mierna Caraballo  
Filma Willems  
Suzanne Ras

**Subrino y Compañero di cas:** Ralph Dijkhoff

Tanta y Omo nan, Sobrino y Sobrinanan, Primo  
y Primanan, Ihanan, Comer y Compernan,  
Paradera Boys, Compañero nan di Drag, Amigo  
y Amiganan, Conocirnan

**Demas famia:** Dijkhoff, Ras, Tromp, Williams,  
Eman, Leon, Colina, van Zadelhoff, Boekhoudt,  
Faro, Tromp, Ulfman, Franken, Croes, Maduro,  
Loefstop, Arends

Acto di entierro lo tuma luga **diaranson 10 di  
Januari 2024** for di 9:00 -11:00 am na Royal  
Funeral Home y despues saliendo pa Santana  
Pastoor Kranwinkel na Paradera.

### Adres pa condolencia:

Royal Funeral Home  
Cumana # 44  
Diamars 9 di Januari 2024  
7:00 - 9:00pm

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa si den nos  
tristeza nos por a lubida algun persona of famia.

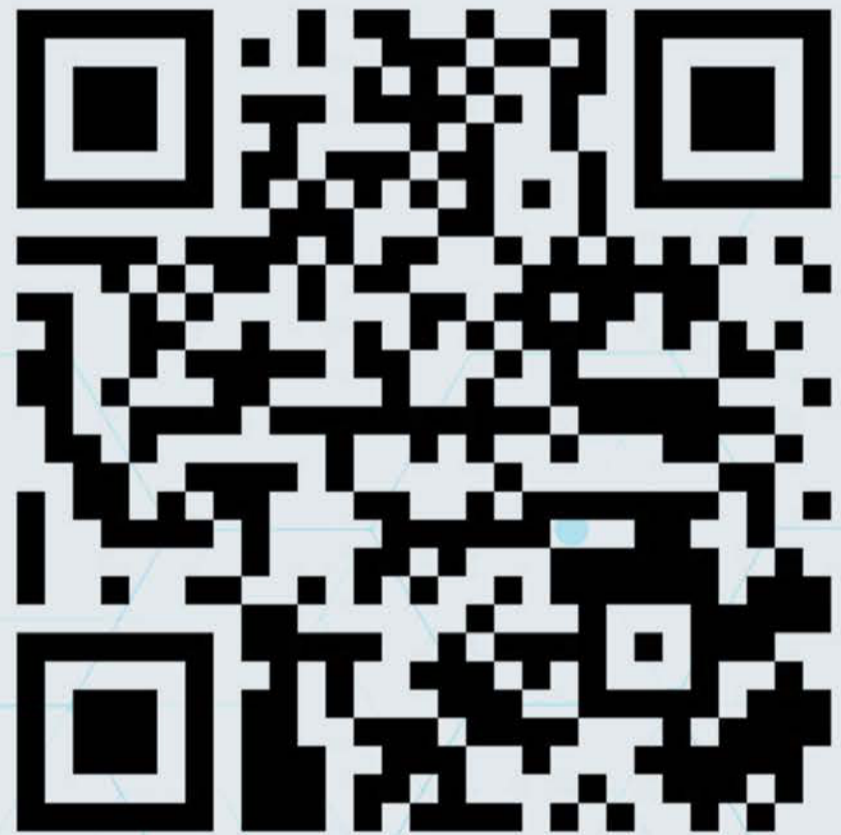


# AWEMainta

**Scan nos QR code y  
bira abonado di AWEMainta**  
Completamente GRATIS

- 1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.
2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".
3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[info@awemainta.com](mailto:info@awemainta.com)  
[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)